

Baßo

*Minuets
and
Polonaises*

by

Salomon Eklin,
Växjö, Southern Sweden
1770-1788

edited by David Kettlewell

Violino: Primo
Salomon Eklin
1772.



La Musique charme les oreilles, & ravit les esprits:
Salomon Eklin

Music manuscript no. 7 in the provincial library of Växjö in Southern Sweden is a collection of three part-books containing about 160 polonaises and minuet, roughly half of each, by Salomon Eklin, who was music teacher at the gymnasium there; the title pages are labelled *Violino Primo*, *Violino Secondo* and *Basso*. The title pages are dated 1772, but there are tunes in the books dated between 1770 and 1788; to the title page of the bass book is added "24th December" - an interesting way of spending Christmas Eve ...

The pages are 16.5 cm wide and 12.5 cm high - 'landscape' format, rather small and convenient, perhaps portable.

A very few of the minuets are credited to other composers:

- no. 5, 6, 7, 8, 13, 15 and 37 are "*Menuette dell Hehstscher (?)*"
- no. 39 is "*Menuette dell F.E.Z*"
- no. 143 is "*Menu: de Collenberg*"
- no. 106 is "*Menuetto dell Sigr. Esser(t)*".

The polonaises seem to be all by Salomon Eklin; most of them have the spelling "*Poloneße*", a few have "*Polonois*". The path from 18thC polonaises to the Swedish folk dance polska is traced by Anders Rosén in his suite of recordings on the Hurv label, www.hurv.com

The Växjö library staff were kind enough to provide me with a photocopy, which I cut and pasted and bound to make a kind of home-made facsimile edition. With the ensemble Musica Colorata I have played through the whole collection direct from the books just as they are: the experience is rather exciting, and rather satisfying

musically, except that the bass parts are missing for about 10% of the pieces, and there are a good number of mistakes in the copying which make the harmonies feel pretty uncomfortable at times ... indeed some of the second parts feel as if they were composed by a pupil and never got checked by the master ...

So what I have done here is

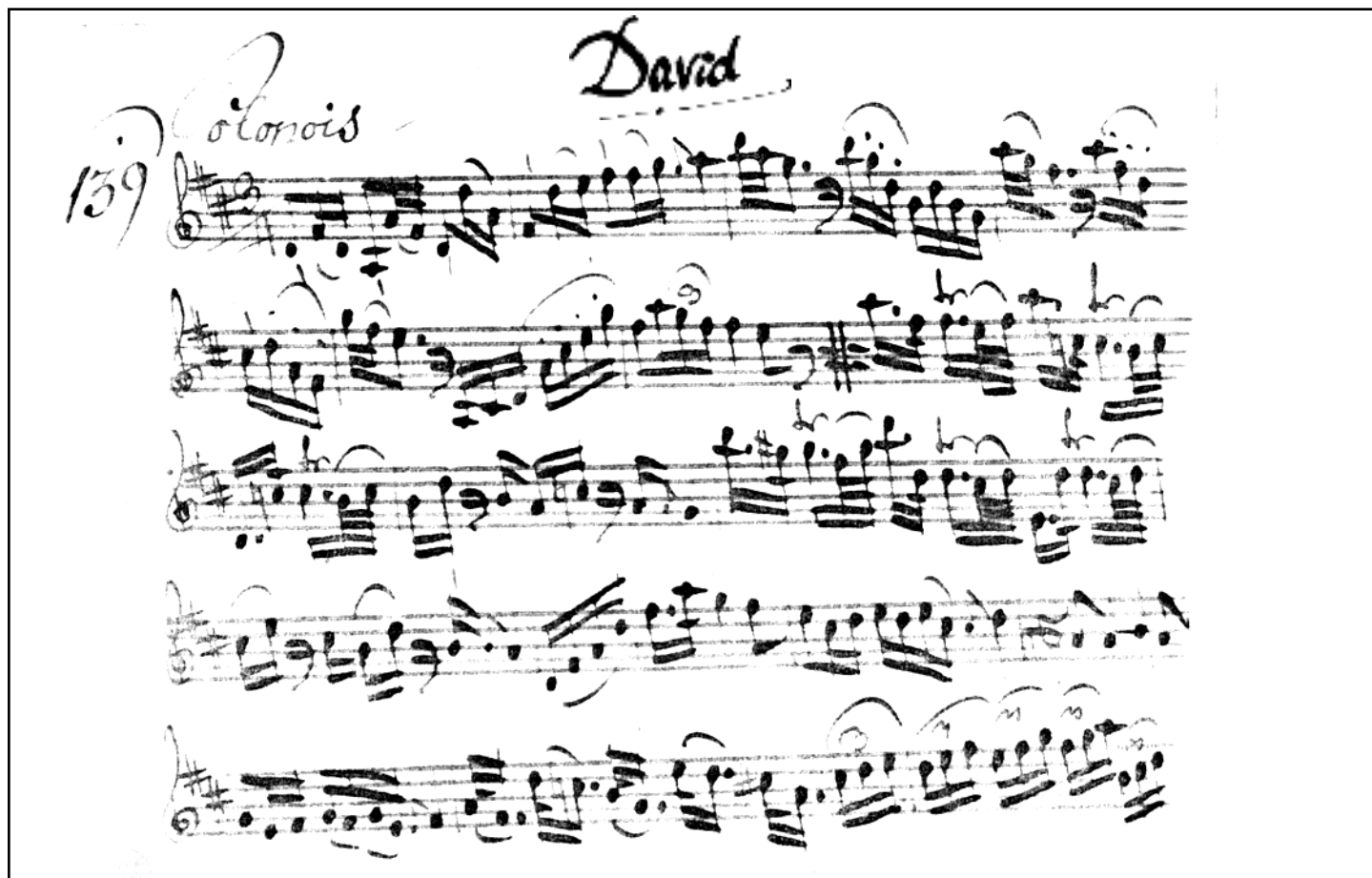
- made a selection of three polonaises and three minuets; for every one I included, I had to reject 10 at least as interesting ...
- tidied up the melodies where there seemed to be wrong notes
- tidied up the second parts where they were dissonant or where a small change could make them significantly more elegant
- composed bass parts where they were missing
- written them out again with a bit more space, and perhaps a bit more clearly

It's in the spirit of the times to play the pieces on whatever instruments you have available; the bass can be rendered on a single-line instrument like cello, bassoon or double-bass, or by a polyphonic one like guitar, harpsichord, piano, harp or organ; the upper parts are often rather idiomatic for violin, but many work well on a clarinet - also used in traditional folk music Sweden as an alternative to the violin - and no. 129 bears the inscription "oboë" in one bar to show how an oboist would play differently from the violinist.

You can hear my own interpretations here www.NewRenaissance.ibs.ee/eklin

David

David Kettlewell - david@new-renaissance.net



59. *Polonaise* *Basso di DK*

The musical score consists of seven staves. The first staff is in treble clef, and the subsequent six staves are in bass clef. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, beams, and dynamic markings like 'p.' and 'f.'. The handwriting is in a cursive style, typical of 18th-century manuscripts. The piece is titled 'Polonaise' and 'Basso di DK'.

62. *Polonese*

The musical score is written on five staves. The first four staves are for the Polonese section, and the fifth staff is for the Trio section. The music is in 3/4 time and D major. The Polonese section consists of four staves of music, with the first staff starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The Trio section consists of two staves of music, with the first staff starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#).

Mennetto Basso d: SK

74.

Trio

Mennetto

134.

f *p* *f* *p*

Polonaise

139.

Handwritten musical score for a Polonaise, measures 139-142. The music is written on four staves in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings.

Minew.

Handwritten musical score for a Minuet, measures 143-144. The music is written on two staves in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings. The first staff has dynamic markings *p* and *f* alternating. The second staff ends with the handwritten text "Da Capo Polonais".

158 *Menmetto*

The image shows a handwritten musical score on five staves. The first staff is labeled '158' and 'Menmetto' in the top left. It begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The melody consists of eighth and sixteenth notes. The second staff continues the melody with a repeat sign at the beginning. The third staff also continues the melody and ends with a double bar line and a repeat sign. The fourth staff is labeled 'Trio' in the top left and begins with a treble clef, a key signature of one sharp, and a 3/4 time signature. The fifth staff continues the melody and ends with a double bar line and a repeat sign.